

Identifikationsnummer : C

Aussteller der Erklärung :

FRACHTERKLÄRUNG



Auslaufdatum vom Pier bzw. Ankunftsdatum in Frankreich : . . / . . / . .
 Abschlußdatum des Löschens bzw. Abgangsdatum aus Frankreich : . . / . . / . .

Die Waren tragendes Schiff : Schiffsname:	Schiffsnummer	Flagge	Ankreuzen, wenn See- und Binnenschiff
		GT	

Kunde (Name oder Firmenname): Zahler-Code

Spediteur - Anmelder : Name, Vorname oder Firmenbezeichnung

 Frachtpreis pro Tonne in Francs
 Frachtpreis in Euro

Anschrift und TEL NR :

ABSENDER : Name: Ankreuzen, falls für
 eigene Rechnung:

VERMITTLER : Name : Eigenschaft:

LFD. NR.	Ware oder Art der Ladeeinheit	Anzahl (Ladeeinheit)	Tonnage	Ladeort	Löschungsort		Empfänger	Art der Ladeeinheit
					voraussichtlich	tatsächlich		
1								Container:
2								20 Fuß Leer
3								20 Fuß Voll
4								30 Fuß Leer
5								30 Fuß Voll
6								40 Fuß Leer
7								40 Fuß Voll

ANGETROFFENE SCHLÜSSELSCHLEUSEN

1	2	3	4	5	
vorgesehener Transportweg			6	7	8

Durch den Spediteur bestätigt
(Unterschrift)

HAFENBENUTZER

Laden	Löschen	Laden	Löschen

Hinterlegungsdatum und Hinterlegungsort
(von VNF auszufüllen)

Die Transportnehmer werden hiermit daran erinnert, daß die vorliegende Erklärung für das Statistikbüro für Wasserstrabentransporte bestimmt ist zur Errechnung der Befahrungsabgaben und für die auf die Mitglieder der CNBA anfallende Abgabe.

Eine Ausfertigung dieser Frachterklärung muß sich an Bord jeden beladenen Schiffes befinden. Jede Zuwiderhandlung gegen diese Verpflichtung führt zu einer Ordnungsstrafe der 4. Kategorie mit einem Höchstbetrag von 5 000 FF (Dekret Nr.94-69 vom 19 Januar 1994).

Diese Erklärung muß exakt nach den Angaben und entsprechend den Hinweisen des Frachtbriefes in der grau unterlegten Feldern auf der Rückseite der Erklärung ausgefüllt werden.

Diese Pflichtangaben betreffen für jeden Transport (der mehrere Anlaufstellen, die durch eine Ordnungsnummer zu kennzeichnen sind, beinhalten kann.

- der Name, das Schiffsnummer und die Flagge des Schiffes ;
- die Identität des (Spediteur Anmelders) zur Zahlung der Abgabe verpflichteten Transporteurs ;
- die Charakteristiken des Transportes, Transportgut, Tonnage, Ort der Beladung und der Entladung ;
- die Angaben der Abfahrt, der vorgesehenen Entladung, des Eintritts oder des Verlassens von Frankreich ;
- die Unterschrift des Transporteurs.

Der Transporteur hat die Möglichkeit einen Zahlungspflichtigen zu benennen, der die Abgabe und die Taxe bezahlt.

Die vom Transporteur vorgesehene Fahrstrecke und die Stempel der Durchfahrt an den Schlüssel-Schleusen bescheinigen die gewählte Strecke, wenn mehrere Transportwege möglich sind.

(Die nachfolgenden Angaben sind nicht für die Verwaltung bestimmt und sind daher nicht obligatorisch auszufüllen)

Feststellung bei der Ankunft des Schiffes

Der Empfänger M. der Firma..... bestätigt, daß das Schiff in am um Uhr, angekommen ist.

Festgestellt in den

Entladung

Die Entladung wurde beendet am um Uhr.

Die Eintauchung an den Eichmarken beim Beginn und am Ende des Ausladens sind nachfolgend aufgeführt.

Festgestellt in, den

Eintauchung des Schiffes

Eintauchung des Schiffes	bei der Abfahrt		bei der Ankunft	
	rechts	links	rechts	links
vorn				
mitte				
hinten				
gemittelt				
Ergebnis in Tonnen				

Festgestellt in, den